



**Yamarin Cross 63 Bow Rider**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение катера Yamarin Cross 63 Bow Rider! Рады приветствовать Вас как пользователя катера Yamarin.



Настоящее руководство ставит себе цель помочь безопасно эксплуатировать судно, получая максимум удовольствия. В руководстве содержится подробная информация о судне, поставляемом или установленном на нем оборудовании, системах судна, а также указания по эксплуатации, уходу и техническому обслуживанию. Перед эксплуатацией судна внимательно прочтите руководство и ознакомьтесь с судном.

Руководство пользователя не является учебным курсом по безопасности судовождения или мастерства судовождения. Если это Ваше первое судно, или новый, незнакомый Вам тип судна, для собственной безопасности и комфорта, прежде чем "принять командование" судном приобретите опыт управления и эксплуатации.

Настоящее руководство пользователя не является подробным руководством по техническому обслуживанию или поиску неисправностей. При возникновении любых проблем обратитесь к дилеру. Для технического обслуживания, ремонта или модификации катера обязательно обращайтесь к квалифицированному и компетентному специалисту. Модификации, которые могут повлиять на характеристики безопасности судна, должны быть проанализированы, выполнены и документально оформлены компетентным персоналом. Изготовитель не несет ответственность за не утвержденные им изменения.

Всегда поддерживайте катер в хорошем техническом состоянии, имейте в виду, что катер требует технического обслуживания и ремонта. Любое судно, каким бы прочным оно ни было, может быть серьезно повреждено в результате неправильной эксплуатации. Всегда выбирайте скорость и направление движения судна в зависимости от условий на водоеме.

Находясь на палубе, каждый должен использовать подходящее средство спасения (спасательный жилет или индивидуальное спасательное средство).

**Желаем Вам совершить много приятных поездок на борту катера Yamarin Cross 63 Bow Rider!**

Konekesko Marine  
P.O. BOX 145  
FIN-01301 VANTAA

Телефон +358 10 5311  
[www.yamarin.com](http://www.yamarin.com)

СОХРАНЯЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО В БЕЗОПАСНОМ МЕСТЕ. В СЛУЧАЕ ПРОДАЖИ СУДНА ПЕРЕДАЙТЕ ЕГО НОВОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.

## Содержание

1 Общие положения	8
1.1 Заявление о соответствии	8
2 Определения	12
3 Гарантия	12
4 Перед использованием	12
4.1 Регистрация	12
4.2 Страхование	12
4.3 Обучение	13
5 Технические данные и эксплуатация катера	13
5.1 Общие положения	13
5.2 Основные данные	13
5.3 Максимальное рекомендованное число пассажиров	17
5.4 Нагрузка	17
5.5 Мотор и гребной винт	18
5.6 Предотвращение проникновения воды и устойчивость	18
5.6.1 Фитинги и запорные вентили корпуса и палубы	18
5.6.2 Устойчивость и плавучесть	20
5.7 Предотвращение опасности воспламенения и взрыва	21
5.7.1 Заправка топливом	21
5.7.2 Противопожарная защита	21
5.8 Главный выключатель и предохранители	23
5.9 Эксплуатация	24
5.9.1 Органы управления	24
5.9.2 Аварийный выключатель	24
5.9.3 Переключение передач и акселератор	25
5.9.4 Регулировка угла трима	25
5.9.5 Пуск двигателя	26
5.9.6 Управление катером:	26
5.9.7 Подход и отход от причала	27
5.9.8 Использование тента	28
5.9.9 Передняя дверь с ветровым стеклом	28
5.10 Правильная эксплуатация — другие рекомендации и указания	29
5.10.1 Человек за бортом	29
5.10.2 Закрепление свободного оборудования	29
5.10.3 Бережно относитесь к окружающей среде	29
5.10.4 Постановка на якорь и швартовка	30
5.10.5 Буксировка	30
5.10.6 Транспортировка на прицепе	31
5.10.7 Постановка в док	32
6 Ремонт и техническое обслуживание	33
6.1 Мытье и чистка катера	34

6.2	Инструкции по уходу за подушками сидений	34
6.3	Инструкции по уходу за тентом	35
6.4	Инструкции по уходу за ветровым стеклом	35
6.5	Инструкции по уходу за деталями из нержавеющей стали	35
6.6	Инструкции по уходу за постом дистанционного управления	36
6.7	Инструкции по уходу за рулевым управлением	36
6.8	Инструкции по уходу за электрооборудованием	36
6.9	Мелкий наружный ремонт	36
7	Зимнее хранение	38
7.1	Мероприятия, которые необходимо выполнить перед зимним хранением	38
7.2	Мероприятия, которые необходимо выполнить перед спуском на воду	38
8	Расположение элементов	40
8.1	Общее расположение	40
8.2	Топливная система	43
8.3	Рулевое управление	44
8.4	Электрооборудование	45
8.5	Схема электрических соединений	46

## ПЕРЕД ОТПЛЫТИЕМ

Изучите руководство пользователя.

Перед поездкой обязательно проверьте следующие пункты:

- **Погодные условия и прогноз погоды**  
Принимайте во внимание ветер, волнение и видимость. Соответствуют ли категория конструкции судна, его размер и оборудование, а также квалификация шкипера и команды той акватории, в которую вы направляетесь? Для предотвращения проникновения воды во время эксплуатации окна корпуса и другие люки должны быть задраены
- **Нагрузка и устойчивость**  
Не перегружайте судно, правильно распределяйте грузы. Чтобы не ухудшить устойчивость судна, не размещайте высоко тяжелые предметы. Имейте в виду, что устойчивость катера снижается, если во время движения находящиеся на борту люди стоят.
- **Пассажиры**  
Убедитесь, что для каждого находящегося на борту лица имеется индивидуальное спасательное средство или спасательный жилет. Перед поездкой согласуйте задачи команды.
- **Топливо и топливная система**  
Убедитесь, что на катере достаточно топлива. Имейте в виду, что сложные условия в море влияют на расход топлива, который может возрасти более чем на 30% по сравнению со спокойными условиями. В качестве практического правила следует стремиться, чтобы после прибытия в пункт назначения бак оставался заполненным топливом не менее чем на 20%. Регулярно проверяйте топливный фильтр. В водоотделителе, расположенном под топливным фильтром, не должно быть воды. Топливный фильтр необходимо заменять 1-2 раза в год, в зависимости от часов наработки мотора и качества топлива.
- **Мотор и устройства маневрирования**  
Проверьте функционирование и состояние рулевого управления, аккумуляторных батарей и поста дистанционного управления. Выполните плановые проверки в соответствии с инструкцией к мотору.
- **Мореходное состояние катера**  
Проверьте мореходное состояние катера: не допускаются течи топлива или воды, на борту должны находиться средства обеспечения безопасности и т.д. Убедитесь, что в трюме нет воды!
- **Закрепление оборудования**  
Убедитесь, что все оборудование и тяжелые предметы расположены таким образом, что они останутся на месте во время плавания по морю и при сильном ветре. Обратите внимание, что подушки сидений могут упасть за борт, если они не будут должным образом закреплены кнопками.
- **Морские навигационные карты**  
При плавании в незнакомых водах убедитесь в наличии на борту морских навигационных карт, охватывающих достаточно большую площадь. Если катер оснащен картплоттером, ознакомьтесь с ним перед поездкой. Убедитесь, что используются морские карты последней редакции
- **Отход от причала**  
Договоритесь с командой, кто будет освобождать каждый швартовный канат. Соблюдайте осторожность, чтобы швартовные канаты или якорный канат не намотались во время маневрирования на гребной винт.
- **Обязательное оборудование**

Перечень обязательного оборудования отличается в разных странах. Уточните, какое оборудование является обязательным для вашего катера.

**Дополнительные указания, относящиеся к мотору, приведены в отдельном руководстве.**

# 1 Общие положения

Руководство пользователя поможет ознакомиться с особенностями и характеристиками катера, а также с правилами ухода и технического обслуживания. Прилагаются отдельные руководства к установленному оборудованию, на которые даются ссылки во многих разделах руководства пользователя. Настоящее руководство пользователя можно также дополнить руководствами к устройствам, которые были установлены впоследствии. В конце настоящего руководства также предусмотрено место для заметок.

Судно имеет действующий заводской номер, CIN-код (идентификационный номер судна). CIN-код расположен по правому борту транца, непосредственно под привальным брусом. Рекомендуется записать CIN-код в заявлении о соответствии, находящееся в настоящем руководстве. При обращении к дилеру называйте CIN-код и тип судна. Это поможет поставить необходимые запасные части.

## 1.1 Заявление о соответствии



**ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ**  
**Директиве по прогулочным судам 94/25/ЕУ и 2003/44/ЕУ**

**Изготовитель:** Fenix Marin Oy

**Применимый блок:** В, тип проверки ЕС

---

**НАСТОЯЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ПОДГОТОВЛЕНО**

**Подготовлено:** Konekesko Oy Marine

**Адрес:** Vanha Porvoontie 245

**Почтовый индекс:** 01300

**Город:** Вантаа

**Страна (код):** FIN

**(напечатано):** Финляндия

---

**УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ОРГАН**

**Название:** VTT

**Идентификационный номер:** 0537

**Адрес:** P.O. Box 1000

**Почтовый индекс:** 02044 VTT

**Город:** Эспоо

**Страна (код):** FIN

**(напечатано):** Финляндия

**Тип свидетельства о проверке ЕС:** VTT-C-6289-10-vene-001-10

---

**ОПИСАНИЕ СУДНА**

**Идентификационный номер корпуса (CIN):**

-

**Торговое название судна:**

Yamarin Cross

**Тип или номер:**

63 Bow Rider

**Проектная категория:**

C

**Тип судна\*:**

03

**Тип корпуса\*:**

01

**Палуба\*:**

03

**Конструкционный материал\*:**

02

**Двигатель\*:**

02

**Тип двигателя\*:**

01

**Максимальная рекомендованная мощность мотора (кВт):**

111

**Длина и ширина корпуса (м):**

6,25/2,26

**Осадка (м):**

n. 0,30

\* Расшифровка кодов приведена на следующей странице

*Под свою персональную и единоличную ответственность я заявляю, что названное выше судно соответствует всем применимым существенным требованиям, как указано на следующей странице.*

Питер Крусберг (Peter Krusberg)  
Менеджер по разработке изделия, Yamarin

10 марта 2011 г.

<b>Тип судна*:</b>	<b>Палуба:</b>
01 парусное судно	01 палубное
02 надувная лодка	02 с частичной палубой
03 другое: моторный катер	03 беспалубное:
<b>Тип корпуса:</b>	<b>Двигатель:</b>
01 однокорпусное	01 паруса
02 многокорпусное	02 бензиновый двигатель
03 другое:	03 дизельный двигатель
	04 электрический мотор
	05 весла
	06 другое:
<b>Конструкционный материал:</b>	<b>Тип мотора:</b>
01 алюминий, алюминиевые сплавы	01 подвесной
02 пластмасса, пластмасса со стекловолокном	02 бортовой
03 сталь, стальные сплавы	03 кормовой привод (z-drive)
04 дерево	04 другое:
05 другое:	

Необходимые требования безопасности	Используемый стандарт ISO	Другие используемые нормативные документы
Общие требования (2)		
Основная информация	EN ISO 8666:2002	
Идентификационный номер корпуса — (CIN) (2.1)	ISO 10087:1996 / A1:2000	
Заводская табличка (2.2)		RCD (Директива по прогулочным судам), приложения I, 2.2
Защита от падения за борт (2.3)	EN ISO 15085:2003	
Обзор с главного поста управления рулем (2.4)		Инструкции RSG, EN ISO 11591, NBS F10
Руководство пользователя (2.5)	EN ISO 10240:2004	
Конструкция (3.1)		Инструкции RSG; NBS-VTT, уточненное положение
Устойчивость и высота надводного борта (3.2)	EN ISO 12217:2002	
Плавуемость и способность держаться на воде (3.3)	EN ISO 12217:2002	
Проемы в корпусе, палубе и судовых надстройках (3.4)	ISO 9093-1:1994	
Проникновение воды (3.5)	EN ISO 15083:2003, ISO 8849:1990	
Рекомендованная изготовителем максимальная нагрузка (3.6)	EN ISO 12217:2002, ISO 14946:2001	
Размещение спасательного плота (3.7)		Инструкции RSG
Эвакуация (3.8)	EN ISO 9094-1:2003	
Постановка на якорь, швартовка и буксировка (3.9)	EN ISO 15084:2003	
Характеристики управляемости (4)	EN ISO 11592:2001	
Требования к монтажу (5)		
Двигатели и машинные отделения (5.1)		
Стационарный двигатель (5.1.1)		
Вентиляция (5.1.2)		
Открытые части (5.1.3)		
Пуск подвешенного мотора (5.1.4)		
Топливная система (5.2)	EN ISO 10088:2001, EN ISO 11105:1997	
Общее — топливная система (5.2.1)		
Топливные баки (5.2.2)		
Электрооборудование (5.3)	EN ISO 10133:2000, ISO 8846:1990	
Рулевое управление (5.4)	EN ISO 10592:1994/A1:2000	
Общее — рулевое управление (5.2.1)		
Меры, принимаемые в аварийной ситуации (5.4.2)		
Газовая система (5.5)		
Противопожарная защита (5.6)	EN ISO 9094-1:2003	
Общее — противопожарная защита (5.6.1)		
Противопожарное оборудование (5.6.2)		
Ходовые огни (5.7)		1972 COLREG (Конвенция о международных правилах предупреждения столкновения судов в море)
Предотвращение сбросов (5.8)	EN ISO 8099:2000	

## 2 Определения

Предупреждения и предостережения в настоящем руководстве обозначаются следующим образом.

**ОПАСНО!** Обозначает наличие чрезвычайной опасности, которая в случае несоблюдения необходимых мер безопасности, с высокой вероятностью может привести к смертельному исходу или непоправимой травме.

**ОСТОРОЖНО!** Обозначает наличие опасности, которая в случае несоблюдения необходимых мер безопасности, может привести к травме или смертельному исходу.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Обозначает напоминание о мерах техники безопасности или обращает внимание на небезопасные приемы, которые могут привести к травме или повреждению судна или его деталей.

В настоящем руководстве используются единицы измерения Международной системы единиц СИ. В некоторых случаях в скобках добавлены другие единицы. Исключением является скорость ветра, которая указывается по шкале Бофорта, согласно Директиве по прогулочным судам.

## 3 Гарантия

На катер и установленное изготовителем на катере оборудование действует гарантия сроком на один год, начиная с первого дня эксплуатации. По любым возможным гарантийным вопросам обращайтесь к дилеру. Помните о необходимости представить VIN-код! При необходимости обеспечьте дилера цифровыми фотографиями поврежденного компонента. Это ускорит обработку гарантийной претензии.

## 4 Перед использованием

### 4.1 Регистрация

Правила регистрации отличаются в разных странах. Уточните, какие правила действуют в отношении вашего катера.

### 4.2 Страхование

Страхование катера позволяет возместить ущерб, возникший в воде или во время транспортировки и подъема из воды. Отдельно уточните действие страховки при подъеме катера из воды. Страхование также оказывает косвенное влияние на безопасность в море: В случае серьезной аварии или повреждения необходимо, прежде

всего, сосредоточиться на спасении людей. Страховые компании могут предоставить больше информации о различных вариантах страхования. Особенно внимательно проверьте действие страховки при подъеме и транспортировке катера!

### 4.3 Обучение

Моряками не рождаются. Имеется большое количество литературы по лодочному спорту. Местные яхт-клубы или национальные ассоциации лодочного спорта организуют учебные курсы судовождения, на которых можно получить основные навыки. Однако помните, что только после долгой практики можно приобрести уверенные навыки управления лодкой, навигации, швартовки и постановки на якорь.

## 5 Технические данные и эксплуатация катера

### 5.1 Общие положения

Руководство пользователя не может служить полным руководством по техническому обслуживанию или ремонту, оно предназначено для того, чтобы ознакомить пользователя с техническими характеристиками катера и научить правильно эксплуатировать катер.

### 5.2 Основные данные

Прогулочные суда могут быть сконструированы в соответствии с 4 категориями (A, B, C и D) в соответствии с Директивой по прогулочным судам 94/25/ЕС. Yamarin 63 BR сконструирован в соответствии с категорией C. Ниже приведена информация о том, что означает принадлежность к каждой категории.

**Категория А:** Судно построено для эксплуатации в условиях, когда скорость ветра может превышать 8 баллов по шкале Бофорта (прибл. 21 м/с), а характерная высота волн (см. примечание ниже) может превышать 4 м. При этих условиях суда в значительной степени автономны. Категория А не включает аномальные условия, такие как ураганы. Такие условия могут встретиться в продолжительных плаваниях, например, через океаны, или в прибрежных зонах, где открытое море простирается на несколько сотен морских миль от побережья.

**Категория В:** Судно построено для эксплуатации в условиях, когда скорость ветра не превышает 8 баллов по шкале Бофорта (прибл. 21 м/с), а характерная высота волн (см. примечание ниже) не превышает 4 м. Такие условия могут встретиться при морских плаваниях значительной протяженности или в прибрежных водах, незащищенных от ветра и волн на протяжении нескольких десятков морских миль. Кроме того, такие условия могут также встречаться во внутренних морях достаточного большого размера для того, чтобы могли образоваться волны большой высоты.

**Категория С:** Судно построено для эксплуатации в условиях, когда скорость ветра не превышает 6 баллов по шкале Бофорта (прибл. 14 м/с), а характерная высота волн (см. примечание ниже) не превышает 2 м. Такие условия могут встретиться в открытых внутренних водах, морских рукавах и прибрежных водах в умеренных погодных условиях.

**Категория D:** Судно построено для эксплуатации в условиях, когда скорость ветра не превышает 4 баллов по шкале Бофорта (прибл. 8 м/с), характерная высота волн (см. примечание ниже) не превышает 0,3 м., а максимальная высота волн не превышает 0,5 м. Такие условия могут встретиться в защищенных водах, озерах и прибрежных водах при хороших погодных условиях.

**Примечание:** Характерная высота волны — это термин, используемый при проектировании судов. Характерная высота волны — это средняя высота трети самых больших волн, что примерно соответствует высоте волн, которую может определить опытный наблюдатель. Если характерная высота волн составляет 2,0 м, средняя высота всех волн равна приблизительно 1,2 м.

**Максимальная рекомендованная нагрузка:** см. раздел "Технические характеристики"

Также см. раздел 5.4 "Нагрузка".

**Основные размеры и вместимости:** см. раздел "Технические характеристики"

Длина, ширина, масса судна и т.д., а также вместимости баков указаны в технических характеристиках.

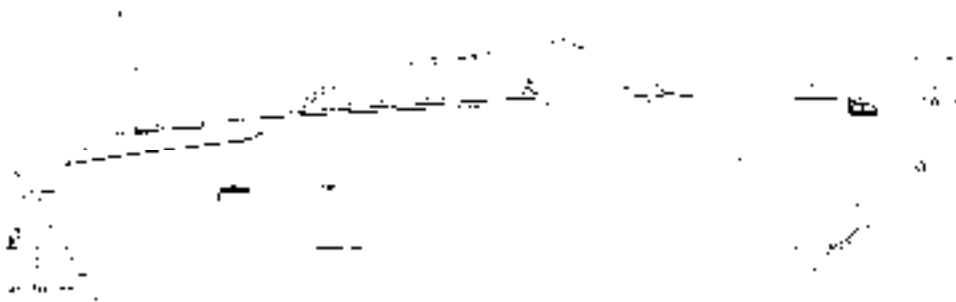
**Заводская табличка:** Часть упомянутой ранее информации указана на заводской табличке, прикрепленной возле сиденья пользователя. Подробное пояснение этой информации приведено в соответствующих разделах настоящего руководства.

## Технические характеристики

Модель	YAMARIN CROSS 63 BR
Проектная категория	C
Общая длина (без учета трапа для купания)	6,25 м
Ширина	2,26 м
Масса без мотора, эксплуатационных жидкостей и оборудования	Прибл. 880 кг
Масса на прицепе с самым большим рекомендованным мотором	Прибл. 1171 кг Включая катер (прибл. 880 кг), мотор Yamaha F150 (150 л.с.) (216 кг) и оценочную массу эксплуатационных жидкостей и оборудования (75 кг). Обратите внимание! Указанная масса не является максимальной массой эксплуатационных жидкостей и оборудования.
Масса на прицепе с самым маленьким рекомендованным мотором	Прибл. 1143 кг Включая катер (прибл. 880 кг), мотор Yamaha F115 (115 л.с.) (188 кг) и оценочную массу эксплуатационных жидкостей и оборудования (75 кг). Обратите внимание! Указанная масса не является максимальной массой эксплуатационных жидкостей и оборудования.
Максимальная нагрузка / максимальное число пассажиров	730 кг 8 человек (600 кг)
Макс. нагрузка включает	600 кг / 8 человек (75 кг на человека) + основное оборудование 15 кг + топливо 75 кг + спасательный плот 40 кг
Максимальная нагрузка, указанная на заводской табличке (знак ЕС)	655 кг Включает 8 человек x 75 кг = 600 кг + основное оборудование 15 кг + спасательный плот 40 кг = итого 655 кг
Масса при полной нагрузке	1865 кг Включает катер 880 кг + мотор 235 кг + аккумуляторная батарея 20 кг + топливо 75 кг + основное оборудование 15 кг + спасательный плот 40 кг + люди 600 кг.
Максимальная мощность двигателя	111 кВт/150 л.с.
Масса самого мощного рекомендованного двигателя	235 кг
Вместимость топливного бака	107 л
Макс. осадка при полной нагрузке с поднятым мотором	Прибл. 420 мм
Макс. высота от	Прибл. 1400 мм

ватерлинии при неполной загрузке	
Конструкционный материал	Палуба: Полиэфирная смола, усиленная стекловолокном Корпус: алюминий 5083
Цветовые коды: - палуба	Ashland 10015                      RAL 7046
Тросы дистанционного управления	3,7 м
Гидравлические шланги	5,5 м
Макс. скорость при испытаниях катера	прибл. 44 морских узла

Ватерлиния катера Yamarin Cross 63 BR:



Ватерлиния:	
- у кормы	выше острой скулы на 90 мм с мотором Yamaha F115 и на 100 мм с Yamaha F150
- у носа	ниже острой скулы на 340 мм

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Положение ватерлинии обозначает верхнюю границу краски для необрастающих покрытий, а не фактическое положение ватерлинии.



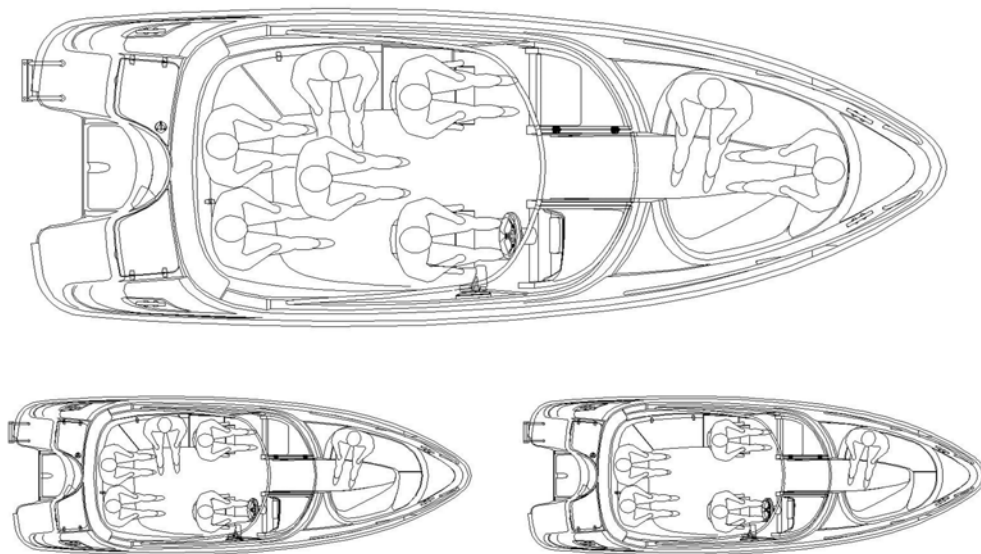
## 5.3 Максимальное рекомендованное число пассажиров

Максимальное рекомендованное число пассажиров катера Yamarin Cross 63 BR равно 8.

### **ОСТОРОЖНО!**

Не превышайте максимальное рекомендованное число пассажиров. Независимо от числа пассажиров общая масса людей и оборудования не должна превышать максимальную рекомендованную нагрузку (см. раздел 5.4 "Нагрузка"). Во время плавания все пассажиры должны сидеть на своих местах.

Сиденья катера Yamarin Cross 63 BR.



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

Для того чтобы сократить расход топлива, рекомендуется загружать катер от кормы к носу.

## 5.4 Нагрузка

Максимальная разрешенная нагрузка Yamarin Cross 63 BR равна 730 кг. В эту нагрузку входит следующее:

- общая масса пассажиров 600 кг (считается, что масса взрослого равна 75 кг, а масса ребенка 37,5 кг);
- основное оборудование 15 кг;
- расходуемые жидкости (топливо) в стационарных баках 75 кг;
- спасательный плот 40 кг.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Максимальная допустимая нагрузка включает только упомянутые выше грузы.

**ОСТОРОЖНО!** **Не превышайте максимальную рекомендованную загрузку судна.** Всегда будьте внимательны при загрузке судна и правильно распределяйте нагрузку (приблизительно на ровный киль). Тяжелое оборудование обычно следует размещать в отсеке для принадлежностей под кормовым сиденьем. Не располагайте тяжелые грузы высоко.

## 5.5 Мотор и гребной винт

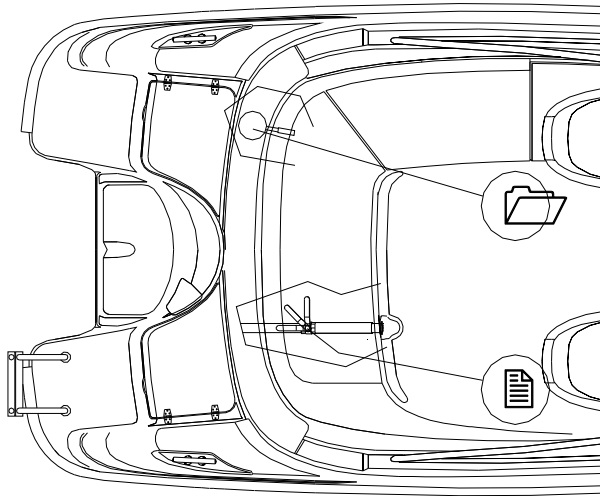
Максимальная рекомендованная мощность мотора для катера Yamarin Cross 63 BR составляет 150 л.с. (111 кВт). Конструкция катера не рассчитана на установку мотора мощностью свыше 150 л.с. При установке мотора мощностью свыше 150 л.с. управление катером может оказаться очень опасным. Гарантия не действительна, если катер эксплуатируется с мотором мощностью свыше 150 л.с. При выборе гребного винта для судна следуйте рекомендациям дилера.

## 5.6 Предотвращение проникновения воды и устойчивость

### 5.6.1 Фитинги и запорные вентили корпуса и палубы

Катер Yamarin Cross 63 BR оборудован сточной системой для дождевой воды. Дождевая вода сливается из палубной части катера, когда катер находится в воде. Система также функционирует, когда катер не находится в воде, при условии что нос катера расположен выше, чем корма, и запорный вентиль открыт. Запорный вентиль (на следующем рисунке обозначен номером 2) расположен под задним сиденьем. Во избежание проникновения воды этот запорный вентиль должен быть закрыт при максимальной нагрузке. **При другой нагрузке запорный вентиль должен оставаться открытым.**

Катер оснащен ручным насосом, показанным на следующем рисунке. Производительность ручного насоса 0,5 л за один ход.



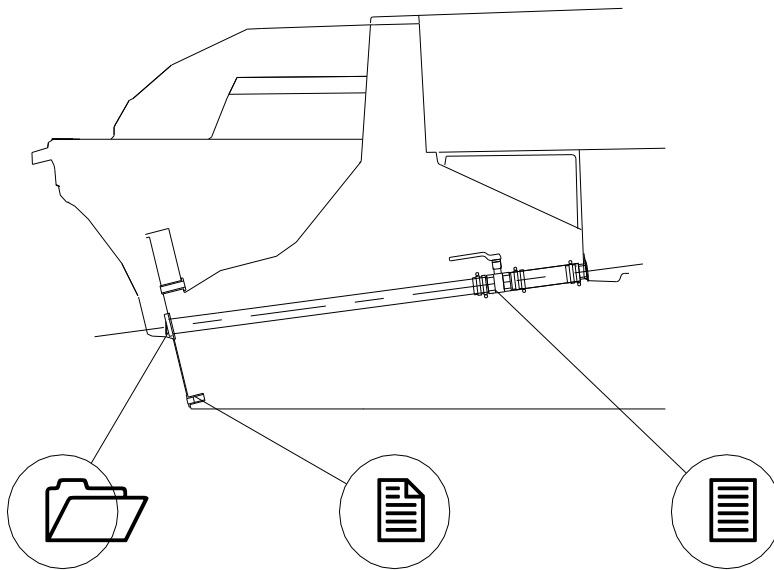
- 1 Ручной насос
2. Вентиль слива дождевой воды

Пользователь катера несет ответственность за то, что на борту имеется по меньшей мере одно закрепленное ведро или черпак.

**ОСТОРОЖНО!** Трюмная помпа не предназначена для работы в чрезвычайной ситуации (например, при течи в трюме находящегося на мели судна).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Регулярно проверяйте, что конец водозаборного шланга ручного насоса не забит мусором. Всасывающий шланг трюмного насоса расположен в задней части трюма. Доступ для технического обслуживания обеспечивается через смотровой люк задних отсеков.

**ОСТОРОЖНО!** Обязательно закрывайте сливную трубу, когда ее выходное отверстие из-за нагрузки постоянно находится ниже ватерлинии. Отсечная заслонка на транце предотвращает проникновение воды в катер только при движении задним ходом!



1. Отсечная заслонка
2. Пробка водосливного отверстия
3. Вентиль слива дождевой воды

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Убедитесь, что вода может беспрепятственно стекать через сливную трубу. Например, опавшие листья могут препятствовать течению воды, это может привести к тому, что катер наполнится водой и затонет. Трюмный насос не работает при температуре ниже 0°C.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

В трюме всегда находится некоторое количество сконденсированной воды. По мере старения катера возникает вероятность, что небольшое количество воды может проникать через уплотнения корпуса. Обязательно проверяйте трюм через смотровой люк, расположенный под кормовым сиденьем, прежде чем оставить катер у причала или у набережной, а также перед отплытием. Для проверки, нет ли течей, обращайтесь в авторизованную мастерскую.

**ОСТОРОЖНО!**

При наличии воды в трюме управление катером может быть чрезвычайно опасным.

**ОСТОРОЖНО!**

Для сведения к минимуму опасности заполнения водой в сложных погодных условиях люки и выдвижные ящики должны быть закрыты.

### 5.6.2 Устойчивость и плавучесть

Обратите внимание, что расположенный высоко груз ухудшает устойчивость. Изменение распределения находящегося на борту груза может значительно ухудшить

устойчивость, баланс и ходовые качества катера. Имейте в виду, что высокие прибойные волны представляют серьезную опасность устойчивости.

При наполнении водой катер не сохраняет плавучесть. В соответствии с Директивой по прогулочным судам катера длиной 6 метров и более могут не сохранять плавучесть при заполнении водой.

## 5.7 Предотвращение опасности воспламенения и взрыва

### 5.7.1 Заправка топливом

Перед началом заправки заглушите двигатель и загасите сигареты. Во время заправки не включайте переключатели и не пользуйтесь приборами, которые могут вызвать искру.

Если во время заправки подача топлива через патрубок прекратилась, во избежание опускания патрубка непосредственно на крепежный винт цепи, следует повернуть сопло на 90 градусов.

Обязательно храните на борту запасную канистру с топливом. Подходящим местом для хранения запасной канистры, с учетом пожарной безопасности, может служить любой из расположенных на корме якорных отсеков. При хранении в этих отсеках нет опасности попадания паров топлива в отсеки аккумуляторной батареи или электрооборудования.

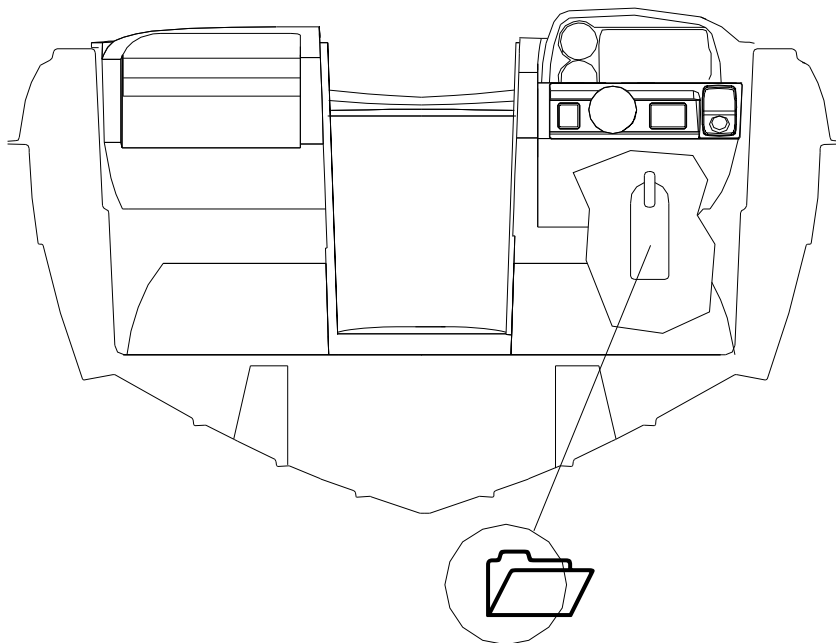
Не храните под кормовым сиденьем незакрепленные предметы, которые могут переместиться и помешать подаче топлива в двигатель. Особое внимание уделяйте предметам, которые могут пережать шланги, идущие к топливному фильтру или от него. Ежегодно проверяйте, не износились ли топливные шланги у вводов.

Следует обратить внимание, что в зависимости от баланса катера или угла крена катера может оказаться невозможно использовать полную вместимость бака.

### 5.7.2 Противопожарная защита

Катер оснащен портативным огнетушителем 8А 68 В массой 2 кг. *Портативный огнетушитель должен ежегодно осматривать уполномоченный инспектор.* В случае замены необходимо использовать новый огнетушитель такого же объема.

### Размещение огнетушителя в катере Yamarin Cross 63 BR.



#### 1. Огнетушитель

Убедитесь, что противопожарное оборудование легкодоступно, даже при загруженном катере. Проинформируйте членов команды о расположении и порядке работы противопожарного оборудования.

Помните:

- Не загромождайте проходы к выходам и люкам.
- Не затрудняйте доступ к оборудованию для обеспечения безопасности, например, выключателям электрооборудования.
- Не затрудняйте доступ к огнетушителям, находящимся в отсеке.
- Не вносите изменения в системы катера (особенно в электрооборудование и топливную системы) и не позволяйте неквалифицированному персоналу вносить изменения в системы катера.
- Не курите при работе с бензином или газом.

## 5.8 Главный выключатель и предохранители

Предохранители электрических цепей расположены под главным выключателем питания на панели предохранителей, которая является частью панели управления. Не используйте предохранители другого номинала, также не устанавливайте устройства, потребляемый которыми ток превосходит номинальный ток электрической системы.

Главный выключатель катера Yamarin Cross 63 BR.



Покидая катер, выключите аккумуляторную батарею главным выключателем. Перед эксплуатацией катера включите аккумуляторную батарею.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Не выключайте главный выключатель при работающем двигателе!  
Это может привести к серьезному повреждению электрооборудования двигателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** При установке дополнительного оборудования используйте дополнительную цепь.  
Запрещается использовать алюминиевый корпус катера в качестве контура заземления.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** При подключении или отключении аккумуляторной батареи не касайтесь инструментом одновременно клемм кабеля и корпуса катера.

## 5.9 Эксплуатация

Если это Ваш первый катер или новый для Вас тип катера, в первые несколько поездок возьмите с собой кого-нибудь с опытом эксплуатации аналогичного катера.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Максимальная мощность мотора катера Yamarin Cross 63 BR составляет 111 кВт (150 л.с.). Не эксплуатируйте катер с мотором, мощность которого превышает указанную на заводской табличке.

### 5.9.1 Органы управления

Вы быстро научитесь управлять катером Yamarin Cross 63 BR, однако, постоянно меняющиеся погодные условия, такие как ветер и волны, всегда ставят перед пользователем новые задачи. Пост дистанционного управления включает функции акселератора, переключения передач переднего и заднего хода и регулировки угла трима мотора. Катер оборудован гидравлическим рулевым управлением.

### 5.9.2 Аварийный выключатель

Аварийный выключатель, который находится под пультом дистанционного управления, при движении судна должен быть всегда соединен шнуром аварийной остановки двигателя (шнур) с вашим спасательным жилетом. При отсоединении шнура от аварийного выключателя двигатель остановится. Аварийный выключатель нужен для остановки двигателя в чрезвычайной ситуации, когда водитель судна упал за борт или потерял равновесие. В этом случае шнур отсоединится от выключателя, двигатель остановится, и судно вскоре также остановится.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Запрещается управлять катером, не прикрепив к себе шнур аварийной остановки двигателя. Если прикрепляете шнур аварийной остановки двигателя к руке, не управляйте катером этой рукой, поскольку шнур может намотаться на рулевое колесо.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Двигатель не пустится, если шнур аварийной остановки двигателя не прикреплен к переключателю на посту дистанционного управления.

**ОПАСНО!** Вращающийся гребной винт представляет угрозу для жизни пловца или человека, упавшего за борт. Двигатель должен



быть остановлен, когда купальщик или воднолыжник поднимается на борт судна из воды.

### 5.9.3 Переключение передач и акселератор

Передача включается нажатием пальцами кнопки, расположенной на рукоятке переключения передач / акселератора вверх, и перемещением рычага переключения передач / акселератора вперед или назад, в зависимости от направления, в котором вы планируете двигаться. При включенной передаче скорость катера регулируется этим же рычагом переключения передач / акселератора.

Когда катер медленно движется вперед, можно использовать передачу заднего хода для торможения, например, при приближении к причалу. Запрещается включать передачу заднего хода при движении катера на большой скорости, это приведет к повреждению мотора.

### 5.9.4 Регулировка угла трима

При регулировке угла трима следует руководствоваться следующими основными правилами:

- Когда катер выходит на режим глиссирования, сохраняйте положение "носом вниз".
- Когда катер находится в режиме глиссирования, при спокойном море поднимайте нос катера до тех пор, пока не почувствуете, что мотор работает свободно, а катер движется легко. В спокойной воде угол наклона мотора, как правило, должен составлять не менее 3 делений шкалы по индикатору трима на тахометре. Если угол трима мотора слишком велик, скорость катера уменьшается. Если угол трима мал, мотор работает тяжело и катер движется с трудом. Для достижения хорошей топливной экономичности важно при управлении катером правильно установить угол трима мотора.
- При сильном волнении на море опустите нос катера, чтобы он лучше рассекал волны, это сделает движение более плавным.
- В попутных волнах поднимите нос катера, чтобы избежать "ныряния" в волны.

#### **ОСТОРОЖНО!**

Не управляйте катером на высоких скоростях с большим углом трима двигателя (с поднятым вверх носом), поскольку это создает опасность внезапного переворота, когда гребной винт вновь попадает в воду после движения по воздуху при сильном волнении. Аналогично, не управляйте катером на высокой скорости, когда мотор полностью опущен вниз (с опущенным вниз носом), поскольку это может привести к неожиданной килевой качке, когда катер ударяет по воде.

#### **ОСТОРОЖНО!**

Волны ухудшают управляемость и вызывают крен катера. Принимайте это во внимание, снижайте скорость при движении в бурном море.

### 5.9.5 Пуск двигателя

1. Включите двигатель главным выключателем.
2. Опустите двигатель в положение для движения, нажав кнопку привода трима, расположенную на рычаге переключения передач / акселератора.
3. Убедитесь, что рычаг переключения передач / акселератора находится в нейтральном положении, а аварийный выключатель прикреплен к нижней части поста дистанционного управления.
4. Пусковым ключом замкните электрическую цепь, не пуская двигатель, и подождите несколько секунд до тех пор, пока засветятся сигнальные лампы.
5. Пустите двигатель, повернув ключа зажигания по часовой стрелке, до запуска двигателя. В норме двигатель должен пуститься через 1-2 секунды. Если двигатель не пускается, не следует вращать двигатель стартером более 10 секунд за один раз.
6. После пуска двигателя, дайте ему перед отплытием несколько минут поработать на холостом ходу. (Смотрите инструкцию по эксплуатации двигателя!)

Более подробную информацию смотрите в инструкции по эксплуатации двигателя.

### 5.9.6 Управление катером:

В хорошую погоду при спокойном море управлять катером просто. Однако не забывайте важность сохранять бдительность. Для того чтобы обзор с места пользователя был как можно лучше, следует:

- убедитесь, что пассажиры не ограничивают видимость;
- не передвигайтесь длительное время на скоростях, близких к глиссированию, поскольку поднятый нос ухудшает видимость;
- при плохой видимости смотрите вверх ветрового стекла;
- также не забывайте наблюдать за обстановкой позади вас, особенно на морских путях и маршрутах с интенсивным движением.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** После наступления темноты включите необходимые ходовые огни.

Всегда выбирайте скорость согласно условиям и окружению. Принимайте во внимание следующее:

- волны (также посоветуйтесь с пассажирами о выборе комфортабельной скорости);
- собственную кильватерную струю (наибольшая на скорости глиссирования, меньшая при скоростях менее 5 узлов);
- видимость (острова, туман, дождь, движение против солнца);
- знакомство с маршрутом (достаточное время для плавания);
- доступную ширину пути (другое движение, шум и прибой у берега);
- убедитесь, что всегда имеется достаточная дистанция для того, чтобы избежать столкновения. Дистанция должна быть достаточно большой, чтобы имелось достаточно времени для того, чтобы остановить катер или выполнять маневр уклонения.

При движении на малой скорости устойчивость глиссирующего катера на курсе хуже, чем на высокой скорости. Соблюдайте осторожность при движении по узким каналам и при встрече с другими судами. Поэтому важно соблюдать Конвенцию о международных правилах предупреждения столкновения судов в море (COLREG). Соблюдайте в плавании осторожность, пользуйтесь новыми или обновленными морскими навигационными картами.

Положение катера при движении оказывает большое влияние на характеристики управляемости и расход топлива. Наилучшее эксплуатационное положение катера может быть достигнуто посредством:

- правильного размещения груза;
- регулировки угла трима мотора.

Кроме того, сочетание необходимого эксплуатационного положения и правильной скорости делает плавание в открытых водах комфортабельнее и безопаснее.

**ОСТОРОЖНО!** Высокая скорость и быстрое маневрирование могут привести к большим углам крена и потере управления катером.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Ваше судно не предназначено для прыжков по волнам. Повреждения, вызванные прыжками по волнам, не покрываются гарантией. Факты прыжков по волнам могут быть идентифицированы с помощью считывания информации о режиме работы двигателя.

### 5.9.7 Подход и отход от причала

Перед заходом в переполненную гавань отработайте навыки маневрирования на катере при подходе к причалу на свободном участке.

Очень малое открытие дроссельной заслонки не предоставляет достаточно мощности для управления. Эффективные движения для управления судном обеспечивают резкие, но короткие открытия дроссельной заслонки.

Убедитесь, что при подходе к причалу все находящиеся на борту катера, кому нет необходимости стоять, сидят. Внезапные повороты могут привести к качке катера, это может вызвать травму.

Перед швартовкой приготовьте канаты на корме и носу. Подходите к причалу носом вперед, под малым углом. Непосредственно перед касанием причала, поверните к причалу и включите задний ход. На короткое время резко откройте дроссельную заслонку. Катер остановится и развернется параллельно причалу. При возможности подходите к причалу против ветра или течения, в зависимости от того, что сильнее. Это облегчит отход от причала, поскольку ветер или течение будут отталкивать нос катера от причала. Если ветра или течения нет, самый простой способ отойти от причала заключается в том, чтобы оттолкнуть корму катера как можно дальше от причала, а затем медленно двигаться задним ходом от причала к открытой воде.

Гребной винт сконструирован таким образом, что создает наилучшее тяговое усилие при движении вперед. Поэтому при движении задним ходом тяга винта слабее. Кроме того, управляемость катера при движении задним ходом отличается от управляемости при движении вперед.

**ОСТОРОЖНО!** Yamarin Cross 63 BR — быстрый катер. При движении со скоростью глиссирования он не может остановиться мгновенно. Замедляйте движение задолго до постановки на якорь, подхода к берегу или причалу. Научитесь оценивать расстояние, которое катер пройдет до остановки. Помните, что при отсутствии тяги управляемость ухудшается.

**ОСТОРОЖНО!** Не пытайтесь остановить катер руками, и не помещайте руку или ногу между катером и причалом, берегом или другим судном! Отработайте подход к берегу и причалу в благоприятных условиях! Используйте умеренную, но достаточную мощность двигателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** При закреплении катера принимайте во внимание изменения в направлении ветра, а также что уровень воды может подниматься или опускаться, может возникать возмущенный поток и т.д.. Дополнительную информацию можно получить у страховых компаний и т.п..

### 5.9.8 Использование тента

Тент рассчитан на максимальную скорость в море 30 узлов и 50 км/ч при транспортировке по дороге. При использовании тента все кнопки должны быть должным образом пристегнуты. Тент сконструирован так, что при желании можно использовать только переднюю часть. Рекомендуется снять боковые части тента и его кормовую часть, а затем осторожно свернуть покрытие крыши и уложить его в отсек для тента, чтобы было проще уложить тент в отсек для тента. Это будет легче сделать, если убедиться, что под прямой верхней частью перекладки для тента нет материала.

### 5.9.9 Передняя дверь с ветровым стеклом

Во время движения средняя дверь с ветровым стеклом должна быть всегда закрыта и заблокирована.

**ОСТОРОЖНО!** При сильном волнении, сильном ветре или порывах держите дверь закрытой даже в порту, поскольку есть опасность, что дверь самопроизвольно откроется. Дверь тяжелая, если она ударит кого-либо, находящегося на борту, это может привести к тяжелой травме.

**ОСТОРОЖНО!** Когда катер стоит неподвижно, дверь может закрыться под действием порыва ветра или больших волн, ударяющих по катеру. Вследствие этого рекомендуется держать дверь закрытой, когда никто не садится в катер.

## 5.10 Правильная эксплуатация — другие рекомендации и указания

### 5.10.1 Человек за бортом

Падение человека за борт — это всегда серьезная ситуация. Следует заблаговременно, при хорошей погоде отработать спасательные операции, потому что, когда кто-нибудь упадет за борт, времени тренироваться не будет.

Проще всего помочь человеку подняться на борт из воды на корме катера. Помочь поднять человека на борт поможет петля из каната, прикрепленная к катеру. Трап для купания катера заходит под воду на 30 см. Если за борт упал ребенок, вслед за ним обязательно должен прыгнуть взрослый со спасательным устройством или кранцем, однако, кто-то должен обязательно оставаться на борту.

Если человек упал за борт, исключительно важно поддерживать с ним визуальный и вербальный контакт.

#### **ОПАСНО!**

Вращающийся гребной винт представляет угрозу для жизни пловца или человека, упавшего за борт. Выключите двигатель аварийным выключателем, когда пловец или воднолыжник собирается подняться на катер из воды.

Рекомендуется размещать спасательный плот под задним сиденьем (см. параграф 8.1 "Общее расположение").

### 5.10.2 Закрепление свободного оборудования

Перед отплытием закрепите все свободное оборудование.

### 5.10.3 Бережно относитесь к окружающей среде

Моря, озера и архипелаги уникальны, и их сохранение — вопрос чести для каждого пользователя. Поэтому, не допускайте следующего:

- течей топлива и масла;
- выброса мусора и отходов в воду или на берег;
- попадания в воду моющих средств или растворителей;
- громкого шума, как в воде так и в гавани;
- образования излишне высоких волн в узких проходах и на мелководье.

Тщательно выполняйте техническое обслуживание мотора, эксплуатируйте двигатель на наиболее экономичных оборотах, что также позволит снизить выбросы выхлопных газов.

Также соблюдайте другие местные нормы и требования в отношении охраны окружающей среды. Кроме того, ознакомьтесь с Международной конвенцией по

предотвращению загрязнения вод с судов (МАРПОЛ) и выполняйте ее в максимально возможной степени.

#### 5.10.4 Постановка на якорь и швартовка

Будьте внимательны при швартовке катера, даже в защищенных местах, поскольку условия могут быстро измениться. Швартовные канаты должны быть оснащены демпферами для смягчения рывков. Для предотвращения царапин используйте достаточно большие кранцы. Расположение кнехтов показано на рисунке, приведенном в разделе буксировки.

Находящийся в носу катера крюк служит для крепления катера к прицепу. Расположенный на палубе крюк служит для крепления катера (например, к причалу). Расположение крюков показано на стр. 36.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Убедитесь, что замок или цепь не поцарапают палубу катера.

Допустимая нагрузка передних кнехтов не менее 20,9 кН, что составляет приблизительно 2 000 кг. Допустимая нагрузка задних кнехтов равна 14,6 кН, что составляет приблизительно 1400 кг.

Минимальная масса якоря для катера равна 5 кг. При высадке в естественной гавани убедитесь, что до берега достаточное расстояние. Закрепление средней силы достигается, когда длина якорного каната в 4-5 раз превосходит глубину воды.

**ОСТОРОЖНО!** Не пытайтесь остановить катер руками, и не помещайте руку или ногу между катером и причалом, берегом или другим судном.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** При швартовке катера принимайте во внимание изменение направления ветра, подъем или падение уровня воды, спутный след других судов и т.д. Более подробные указания можно получить, например, у страховых компаний.

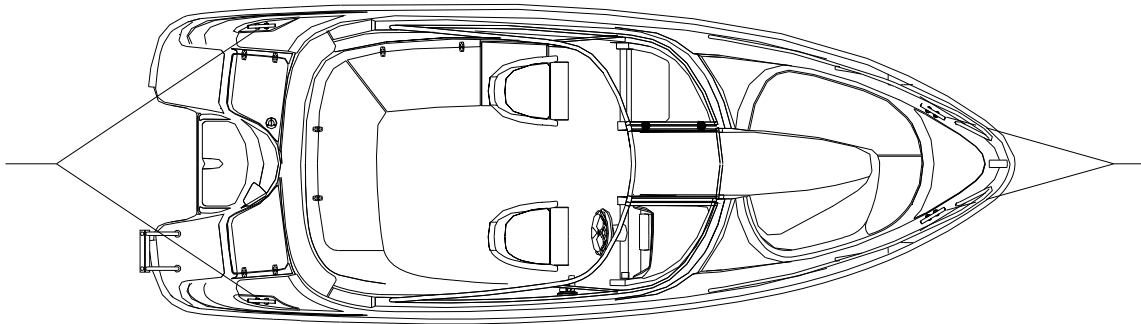
**ПРИМЕЧАНИЕ!** Пользователь катера отвечает за обеспечение катера необходимым оборудованием для постановки на якорь и швартовки.

#### 5.10.5 Буксировка

При буксировке другого судна используйте достаточно прочный плавучий трос. Начинайте буксировку осторожно, избегайте рывков и не перегружайте двигатель.

Пользователь катера должен обеспечить меры, необходимые для крепления буксирного троса катера.

При буксировке другого судна или во время движения на буксире, закрепите буксирный трос за кнехты, как показано на рисунке. Расположение кнехтов для буксировки, постановки на якорь и швартовки.



**ОСТОРОЖНО!**

Во время буксировки буксирный трос находится под большим натяжением. Если он разорвется, двигающиеся с большой скоростью концы троса могут привести к тяжелой травме или смертельному исходу. Обязательно используйте достаточно толстый трос, не стойте в направлении троса.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

При буксировке другого судна или во время движения на буксире всегда двигайтесь с маленькой скоростью. Если судно имеет корпус водоизмещающего типа, во время буксировки не превышайте допустимую для корпуса скорость.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Буксирный трос всегда следует закреплять свободно, чтобы его можно было отсоединить под нагрузкой.

### 5.10.6 Транспортировка на прицепе

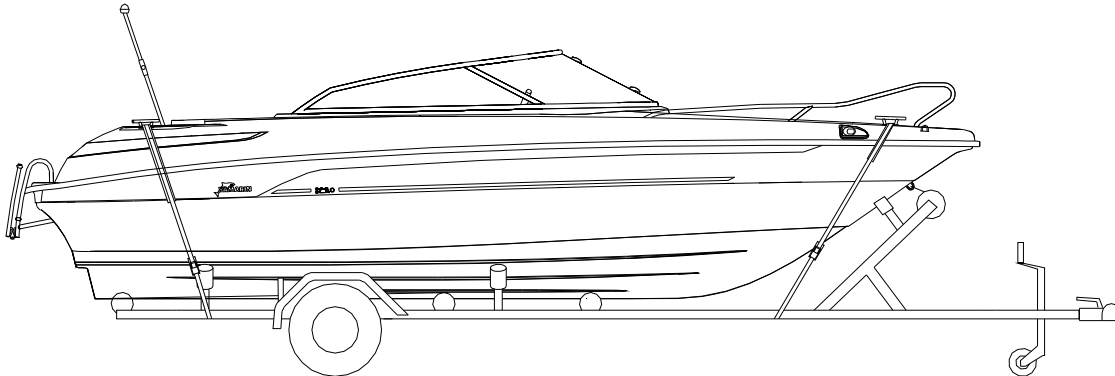
Нагрузки на прицеп можно найти в разделе "Технические характеристики". На опору прицепа для киля приходится большая часть веса катера. Отрегулируйте боковые опоры таким образом, чтобы катер не мог скользить из стороны в сторону. Более подробную информацию можно получить у дилера.

Перед тем как установить катер на прицеп, очистите опоры прицепа от песка и грязи, чтобы они поцарапали днище катера. Еще раз проверьте, что прицеп прикреплен к сцепному устройству для прицепа.

Место, в котором производится погрузка катера на прицеп, должно быть защищено от ветра и волн, а сходни должны уходить достаточно глубоко в воду. Сдайте прицеп задним ходом достаточно глубоко в воду, чтобы наиболее дальняя опора для киля находилась как раз над поверхностью воды. Осторожно подведите катер к наиболее удаленной опоре для киля и прикрепите трос лебедки к крюку для прицепа. Лебедкой погрузите катер на прицеп таким образом, чтобы катер не перемещался из стороны в

сторону. Перед погрузкой катера на прицеп обязательно поднимите мотор. В противном случае он может ударить по нижней части прицепа.

Крепление катера к прицепу:



Перед началом транспортировки должным образом привяжите катер. Привязные ремни, расположенные на носу катера, должны быть направлены вниз и назад, а привязные ремни, расположенные сзади, должны быть направлены вниз и вперед. Во время транспортировки не оставляйте в катере незакрепленное оборудование или дополнительный груз. Снимите подушки сидений и надежно закройте люки.

Во время транспортировки катера мотор должен находиться в рабочем положении. Убедитесь, что имеется необходимый дорожный просвет.

Если катер остается на прицепе между транспортировками, привязные ремни следует ослабить, и натянуть их перед следующей транспортировкой.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

Нагрузка на трейлер должна быть несколько смещена вперед. Убедитесь, что катер достаточно плотно привязан к прицепу, и вес катера равномерно распределен на обе боковые опоры. Если катер качается на боковой опоре, корпус катера может быть поврежден.

При спуске катера с прицепа не забудьте прикрепить к катеру носовой швартов, чтобы освободить трос с крюка для прицепа, когда катер будет находиться в воде. Остерегайтесь рукоятки лебедки!

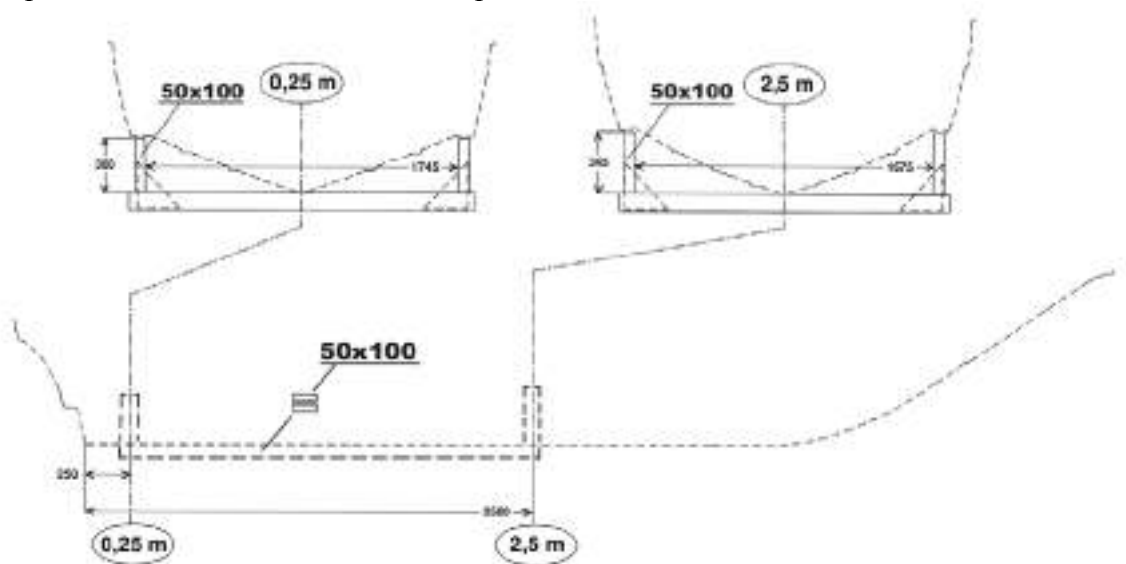
#### 5.10.7 Постановка в док

Шлюпочный кильблок для хранения должен быть достаточно устойчивым и соответствовать размерам катера. Прочный брус (5 x 10 см) должен быть помещен между V-образными опорами, чтобы поддерживать киль и принимать на себя большую часть веса катера. Катер не должен опираться на боковые опоры. Для того чтобы избежать приложения нагрузки на нижние подножки, боковые опоры должны иметь вырезы у подножек. Поддерживающие конструкции у транца должны быть достаточно



прочными, чтобы выдерживать также вес мотора. Размеры шлюпочного кильблока для хранения приведены на следующем рисунке.

Размеры шлюпочного кильблока для хранения:



Пользуйтесь только услугами пользующихся хорошей репутацией грузоподъемными компаниями или площадками для хранения катеров с достаточной грузоподъемностью. Помимо собственной массы катера (смотрите раздел "Технические характеристики"), также учитывайте вспомогательное оборудование и другие грузы, которые могут находиться на катере.

При подъеме катера канаты необходимо поместить под катером, а во время подъема катер должен оставаться горизонтальным.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Катер запрещается поднимать за кнехты для постановки на якорь / усиленные точки.

**ОСТОРОЖНО!** Не стойте под катером, подвешенным на кране.

## 6 Ремонт и техническое обслуживание

Содержите катер и его детали в чистоте. Это сделает более комфортабельной эксплуатацию катера и увеличит реальную продажную стоимость катера.

Ознакомьтесь с процедурами технического обслуживания, указанными в инструкции по эксплуатации мотора (см. приложение). Аккуратно выполняйте техническое обслуживание или обратитесь для его выполнения в уполномоченную сервисную компанию.

## 6.1 Мытье и чистка катера

Обычно достаточно просто вымыть и натереть палубу. Для этого лучше всего подходит специальное чистящее средство для катеров. Для удаления незначительных потертостей и въевшейся грязи можно использовать мягкие абразивные полироли. Поверхности можно мыть при помощи мойки под давлением. При мойке и чистке палубы следуйте указаниям изготовителя химреагентов.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Не пользуйтесь мойкой под давлением для мытья уплотнения, расположенного под привальным брусом. Вода под давлением может повредить клеевой шов.

Крышка ящика для мелких вещей и приборная панель изготовлены из пластмассы, их можно мыть мыльной водой. Не пользуйтесь для их чистки растворителями.

Для мытья корпуса рекомендуется использовать специальное средство для чистки алюминия.

При мойке и чистке корпуса следуйте указаниям изготовителя химреагентов.

После полной чистки и сушки, алюминиевый корпус можно защитить от окисления. Рекомендации о подходящих средствах можно получить у местного дилера. Окисление представляет собой естественную защитную реакцию алюминия от коррозии и не ухудшает качество катера.

Полезные советы: Мыть катер будет легче, если это делать сразу же после извлечения катера из воды.

Полезные советы: Если для мытья катера использовали водопроводную воду, после высыхания катера на нем останется тонкий, похожий на мел слой извести и минералов. Для устранения этой проблемы, в ведро с водой для споласкивания можно добавить несколько капель скипидара, который смягчит воду.

Полезные советы: Пятна от воды и извести с поручней и рукояток из нержавеющей стали можно удалить с помощью спрея для мебели Lemon Pled. Поручни начнут блестеть точно так же, как когда катер сошел с верфи.

Полезные советы: Если канаты катера после зимнего хранения издают неприятный запах, погрузите их на несколько часов в ведро с водой, в которую добавьте бутылку яблочного уксуса и небольшое количество кондиционера ткани для одежды. Дайте тросам полностью высохнуть.

## 6.2 Инструкции по уходу за подушками сидений

Для того чтобы подушки сидений катера оставались в хорошем состоянии, во время дождя рекомендуется обязательно пользоваться тентом или портовым навесом. Несмотря на то, что подушки изготовлены из водостойкого материала, швы могут пропускать внутрь воду. Рекомендуется для защиты подушек нанести на них спрей

Sunbrella. Если подушки останутся влажными в течение некоторого времени, они могут заплесневеть и прийти в негодность. Если подушки промокли, обивку можно снять, расстегнув молнию подушки и просушить, например, на солнце, при комнатной температуре или горячей сушкой (макс. температура +50°C). Гарантия не распространяется на подушки, испорченные дождем или влажностью.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Во время зимнего хранения подушки должны храниться в сухом и хорошо проветриваемом месте.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Мокрые подушки не следует класть в помещение для хранения, поскольку на них может легко развиваться плесень.

На кнопки подушек сидений следует время от времени наносить силиконовый спрей, в противном случае кнопки могут стать настолько тугими, что при попытке расстегнуть их можно порвать материал. Гарантия не распространяется на порванные подушки сидений.

### 6.3 Инструкции по уходу за тентом

Зимой храните тент в сухом и хорошо проветриваемом месте. На кнопки тента следует время от времени наносить силиконовый спрей, в противном случае кнопки могут стать настолько тугими, что при попытке расстегнуть их можно порвать материал. Гарантия не распространяется на поврежденный тент.

### 6.4 Инструкции по уходу за ветровым стеклом

Ветровое стекло катера изготовлено из закаленного стекла, его можно мыть обычными очистителями для стекол.

**Полезные советы:** Вытирая ветровое стекло катера после чистки, не делайте круговых движений. Такие движения могут оставить на ветровом стекле круговые следы, которые станут видимы на солнечном свете и будут ухудшать видимость. Вытрите все подтеки сухой газетой или хлопчатобумажной тканью, сначала горизонтальными движениями, а затем вертикальными. Повторите это несколько раз, и ветровое стекло станет блестеть от чистоты.

### 6.5 Инструкции по уходу за деталями из нержавеющей стали

Для того чтобы нержавеющие детали катера, например, поручни, рукоятки и кнехты выглядели как новые и блестели, пользователь катера должен держать эти детали в чистоте и покрывать защитным воском. Торцы монтажных фланцев поручней также необходимо чистить. Оставшаяся под торцом фланцев грязь будет выглядеть как ржавчина. При регулярном использовании (т.е. отсутствии повреждений) эти детали следует чистить и покрывать защитным воском два раза за лето. Осенью, во время

постановки катера на зимнее хранение, поручни также следует очистить и покрыть защитным воском.

## 6.6 Инструкции по уходу за постом дистанционного управления

Обычно пост дистанционного управления не требует другого ухода, кроме смазки и регулировки во время зимнего хранения. Если по какой-либо причине управление с поста становится затрудненным, пост нуждается в немедленном техническом обслуживании. Для этого требуется обратиться к официальному дилеру.

## 6.7 Инструкции по уходу за рулевым управлением

Обычно гидравлическое рулевое управление не нуждается в техническом обслуживании. Если рулевое управление становится нежестким, это говорит о течи в системе. Течь следует немедленно устранить! Для этого требуется обратиться к официальному дилеру.

**ОСТОРОЖНО!** При наличии течи или в случае проникновения воздуха гидравлическая система становится чрезвычайно опасной.

## 6.8 Инструкции по уходу за электрооборудованием

Обычно электрооборудование, например, главные выключатели, другие переключатели и разъемы не нуждаются в техническом обслуживании, если зимой катер хранится в сухом и хорошо вентилируемом месте. Самым лучшим способом защиты электрооборудования от окисления служит периодическое нанесение на них водоотталкивающего противокислительного средства.

## 6.9 Мелкий наружный ремонт

Мелкие повреждения поверхности гелькоута катера можно устранить самостоятельно. Однако аккуратный, незаметный ремонт требует хороших навыков.

1. Заклейте зону покрытия вокруг повреждения. Это необходимо для того, чтобы случайно не повредить участок покрытия, прилегающий к повреждению.
2. Сколите края внутрь поврежденного участка и очистите ацетоном.
3. Если глубина повреждения превышает 2 мм, рекомендуется заполнить его подходящим полиэфирным наполнителем.
4. Смешайте топкоут с 1,5-2% отвердителя.

5. Нанесите на ремонтный участок слой топкоута несколько большей толщины, чем необходимо, чтобы его поверхность слегка поднималась над окружающим участком.
6. Осторожно закройте отделочный слой скотчем (малярным или коричневым, используемым для посылок).
7. После затвердевания покрытия, снимите скотч и обработайте его абразивной бумагой с зерном 600 и 1200, с водой.
8. Отполируйте абразивной пастой.

Цвета покрытия, применяемые на катере, указаны в разделе "Технические характеристики".

Один момент, который необходимо учитывать — это то, что покрытие, применяемое при изготовлении катера, называется гелькоут, однако, для ремонта поверхности всегда используется отделочное покрытие, называемое также топкоут. Покрытие гелькоут не затвердевает без поверхности формы, в то время как парафин, добавляемый в топкоут, позволяет ему затвердевать.

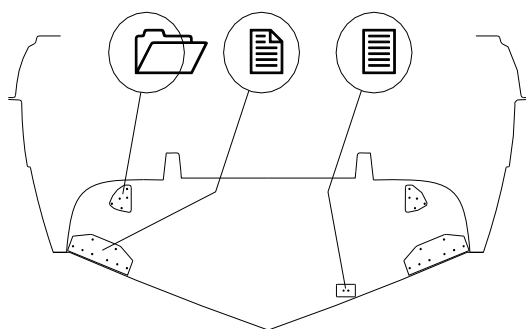
**ПРИМЕЧАНИЕ!**

При неправильном выполнении некоторые устройства, монтируемые после продажи, могут повредить конструкцию катера или ухудшить его безопасность. Перед выполнением на катере любых работ, вызывающих сомнения, обратитесь к дилеру.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

При монтаже дополнительного оборудования на алюминиевую поверхность всегда используйте алюминиевые заклепки и герметизирующие шайбы, чтобы предотвратить коррозию алюминия.

Монтажный шаблон для кормы катера Yamarin Cross 63 BR.



1. Крепление верхнего конца цилиндра трима
2. Крепление пластины трима
3. Крепление датчика эхолота

## 7 Зимнее хранение

Подготовка катера к зимнему хранению представляет собой ежегодную процедуру. Поднимайте катер из воды заблаговременно, прежде чем вода замерзнет. Катер не предназначен для использования во льду и не рассчитан на эксплуатацию при температурах ниже нуля (например, замерзнет система слива дождевой воды). Рекомендуется перед подъемом судна из воды выполнить весь необходимый ремонт, техническое обслуживание и процедуры проверки.

Ознакомьтесь с указаниями по техническому обслуживанию, приведенными в инструкции по эксплуатации мотора. Рекомендуется обратиться для их выполнения к авторизованному сервисному агенту. Обязательно выполните техническое обслуживание поста дистанционного управления и рулевого управления. Техническое обслуживание этих систем обязательно проводите в соответствии с отдельными инструкциями и руководствами.

### 7.1 Мероприятия, которые необходимо выполнить перед зимним хранением

Немедленно после подъема катера из воды вымойте днище катера. Водоросли и ил проще очистить, пока они не высохли. Выполните техническое обслуживание при постановке на зимнее хранение двигателя и других принадлежностей в соответствии с указаниями отдельных руководств. Если катер зимой хранится вне помещения или во влажном месте, снимите текстильные изделия и другое оборудование, которое во влажных условиях может подвергнуться коррозии или на которых может развиваться плесень. Промойте тросы в пресной воде. Замените изношенные тросы. Оставьте открытыми клапана корпуса. Выньте на зиму сливную заглушку.

Проверьте состояние корпуса, вытрите все царапины, чтобы удалить влагу с покрытия. Весной, перед спуском катера на воду, устраните дефекты.

Обязательно накройте катер, чтобы вода или снег не скапливались внутри. Однако обязательно убедитесь в наличии необходимой вентиляции. В качестве дополнительной опции для катера Yamarin 63 Bow Rider имеется средство для защиты при зимнем хранении.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Чтобы избежать царапин, убедитесь, что покрытие или тросы не касаются алюминиевого корпуса.

### 7.2 Мероприятия, которые необходимо выполнить перед спуском на воду

Устраните дефекты поверхности гелкоута, как указано в разделе 6.10.

Для предотвращения обрастания корпуса в прибрежных областях следует использовать краску для необрастающих покрытий. Обрастание днища и, особенно, гребного винта, значительно увеличивает расход топлива. Однако если катер ставится на якорь у входа в пролив, в закрытом озере, или если катер поднимают из воды по меньшей мере один

раз в неделю, как правило, нет необходимости использовать краску для необрастающих покрытий. При нанесении краски для необрастающих покрытий тщательно выполняйте все указания изготовителя. При шлифовке старой краски для необрастающих покрытий помните, что образующаяся пыль ядовита.

При эксплуатации в озере нанесение краски для необрастающих покрытий не требуется и не рекомендуется. Однако если катер остается в воде несколько месяцев каждый год, рекомендуется использовать эпоксидный грунт. Пресная вода, особенно теплая пресная вода легче поглощается покрытием, чем морская вода.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Запрещается наносить краску на цинковые аноды, датчик эхолота и поршневые штоки гидравлического привода триммера. Не наносите на алюминиевые детали краску, содержащую медь. Обязательно следуйте указаниям изготовителя краски.

Полезные советы: Не выбрасывайте использованную малярную кисть. Высохшую и затвердевшую кисть, которая использовалась для нанесения краски для необрастающих покрытий, можно использовать повторно, если сначала погрузить ее на несколько часов в смесь из 2 литров горячей воды, 100 мл уксуса и 50 мл пищевой соды.

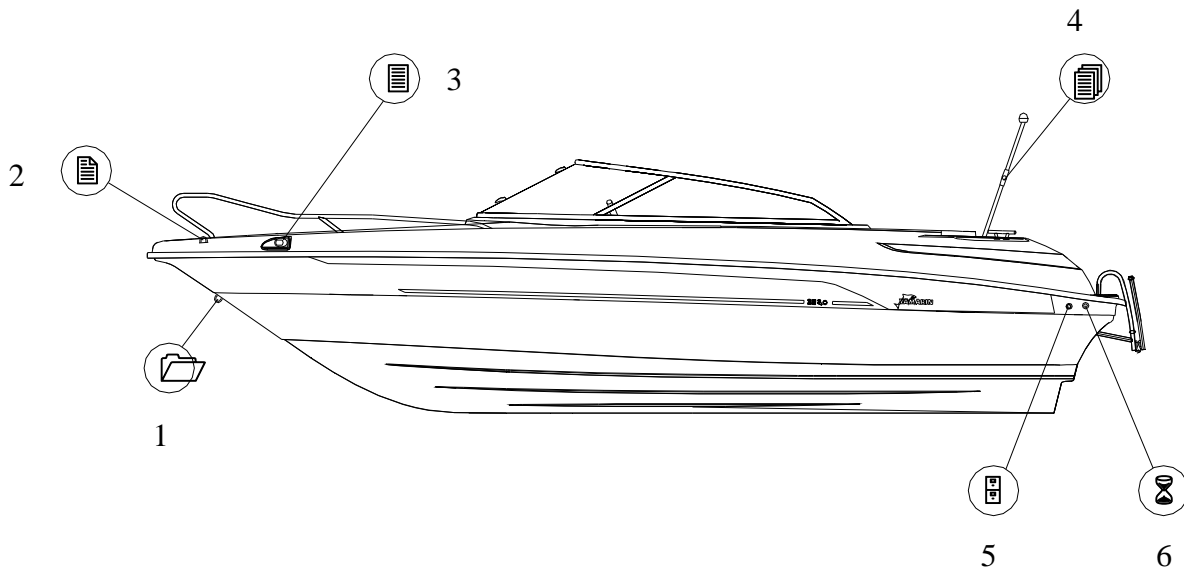
Выполните необходимое техническое обслуживание мотора, в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Проверьте работоспособность электрооборудования, удалите слой окисла с клемм предохранителей и т.д.

Помните, что со временем бензин портится, поэтому при первом пуске двигателя после зимнего хранения следует обязательно использовать свежее топливо.

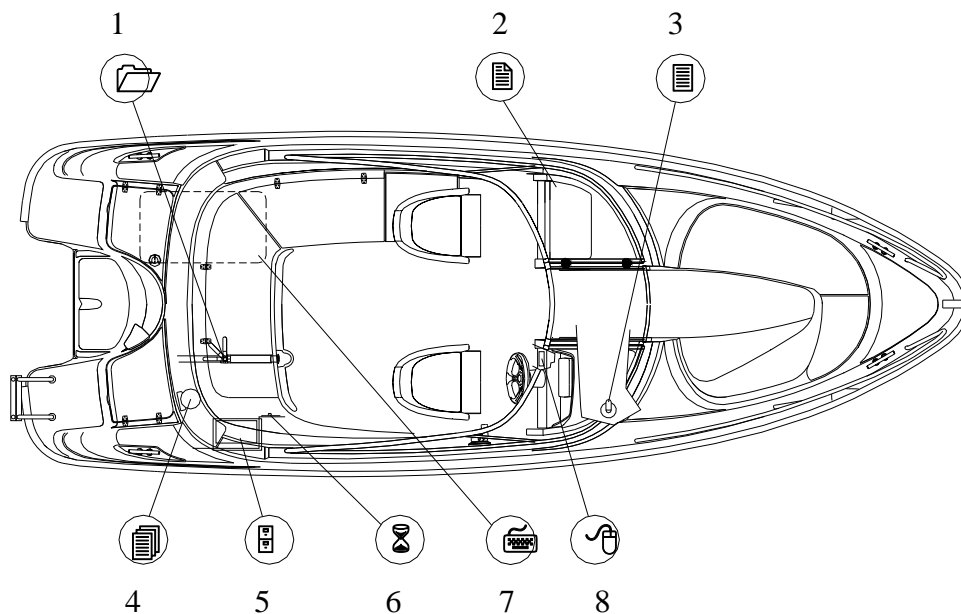
После спуска катера на воду следует открыть все фитинги корпуса и убедиться, что в шлангах и соединителях нет течей. Перед отплытием погрузите на борт оборудование для обеспечения безопасности.

## 8 Расположение элементов

### 8.1 Общее расположение

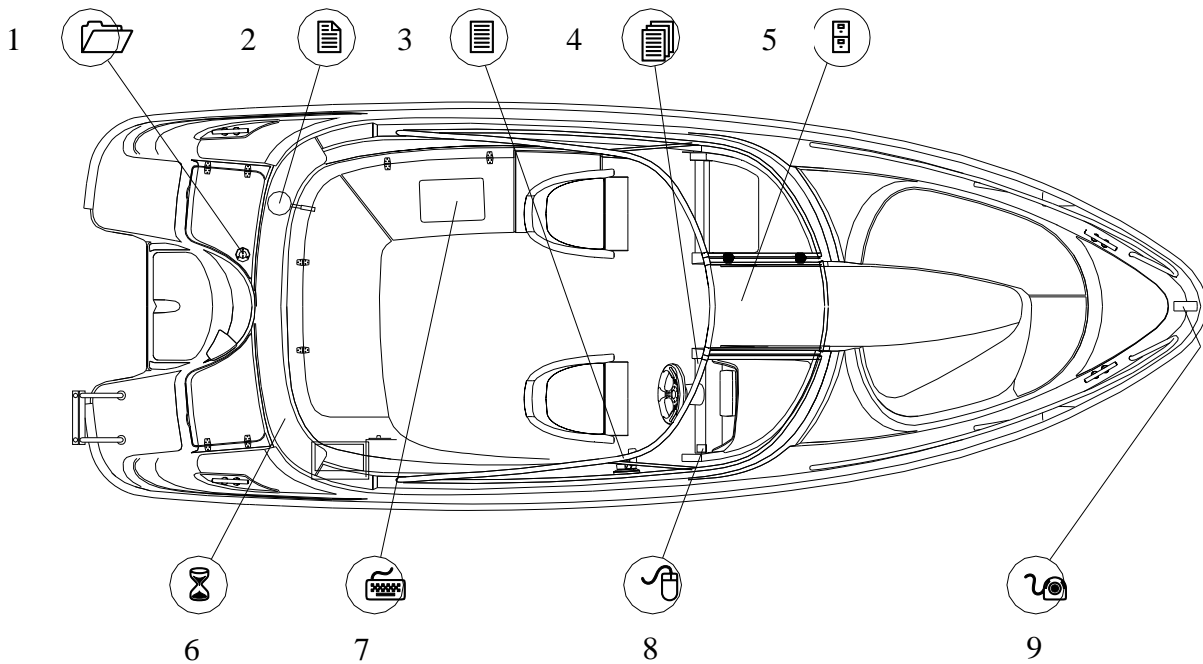


- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Крюк для прицепа          | 4. Легкая мачта                        |
| 2. Крюк для крепления катера | 5. Дренажное отверстие топливного бака |
| 3. Ходовой огонь             | 6. Проходной фитинг ручного насоса     |



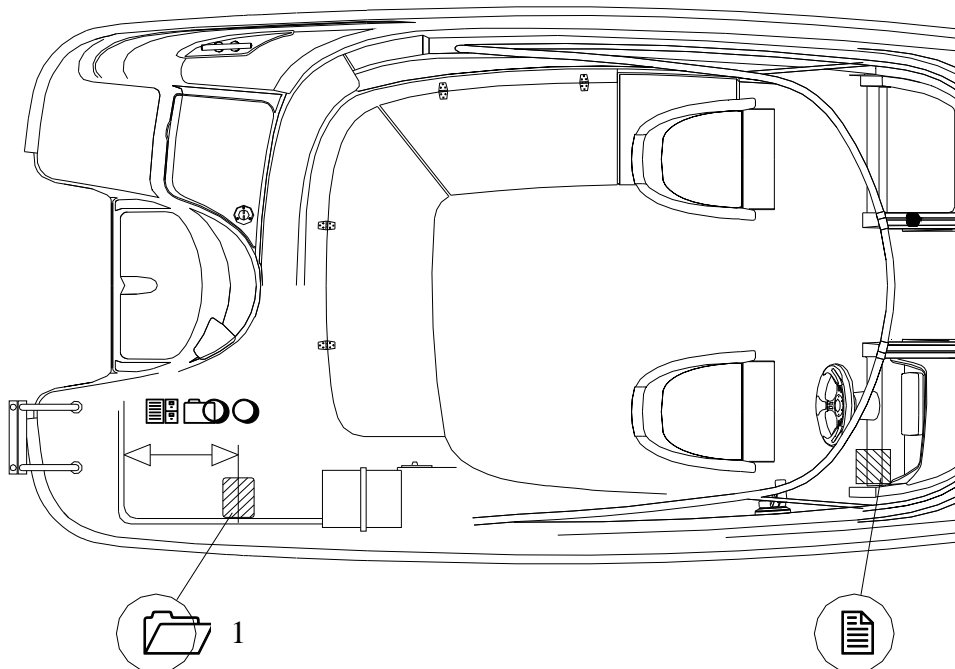
- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Вентиль слива дождевой воды | 5. Аккумуляторная батарея                   |
| 2. Ящик для мелких вещей       | 6. Главный выключатель                      |
| 3. Огнетушитель                | 7. Место для размещения спасательного плота |
| 4. Топливный фильтр            | 8. Панель предохранителей                   |





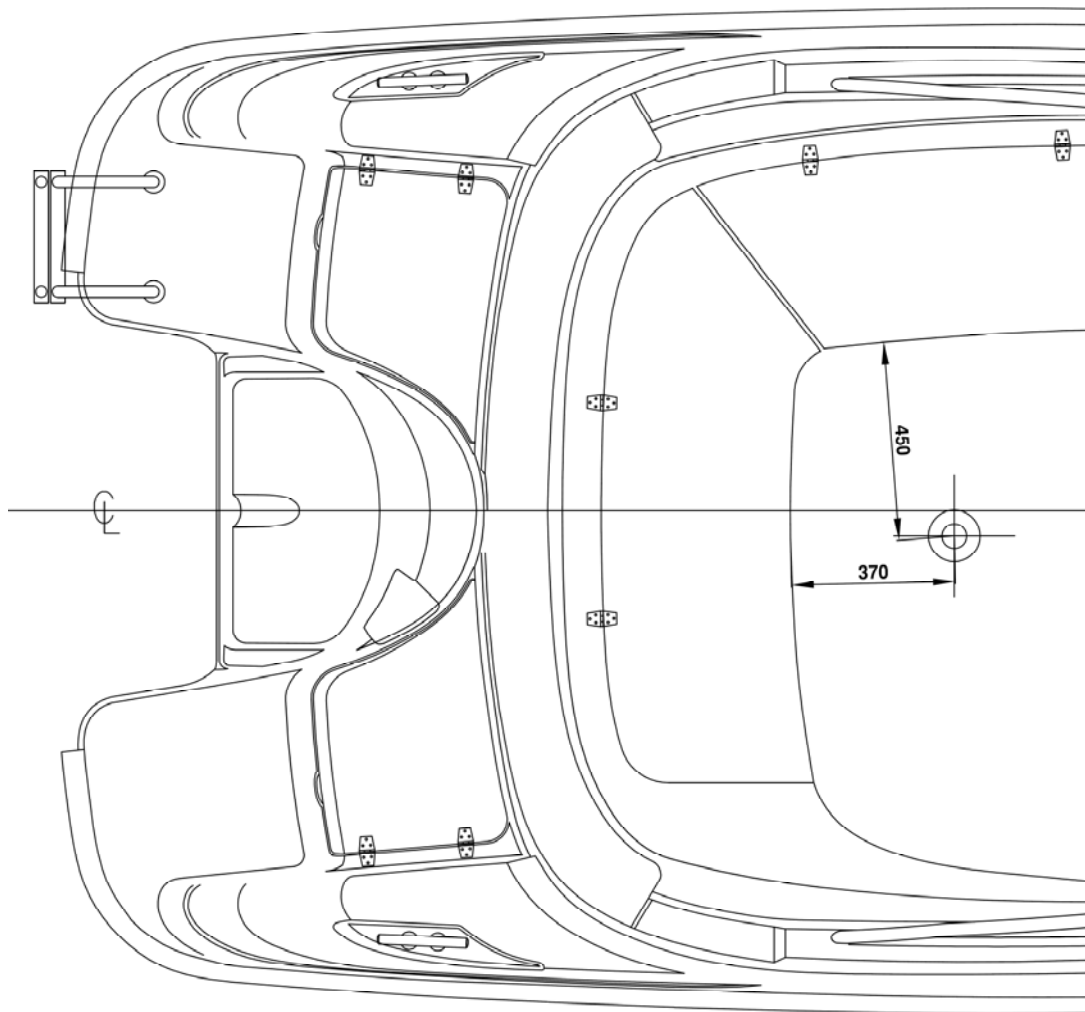
- |                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Топливозаправочная горловина   | 6. Отсек для хранения тента           |
| 2. Ручной насос                   | 7. Место для сумки-холодильника       |
| 3. Пост дистанционного управления | 8. Место для переключателя угла трима |
| 4. Приборная панель               | 9. Место для бухты якорного троса     |
| 5. Ветровое стекло                |                                       |

Места для насоса дифференциальной системы и переключателей трима.



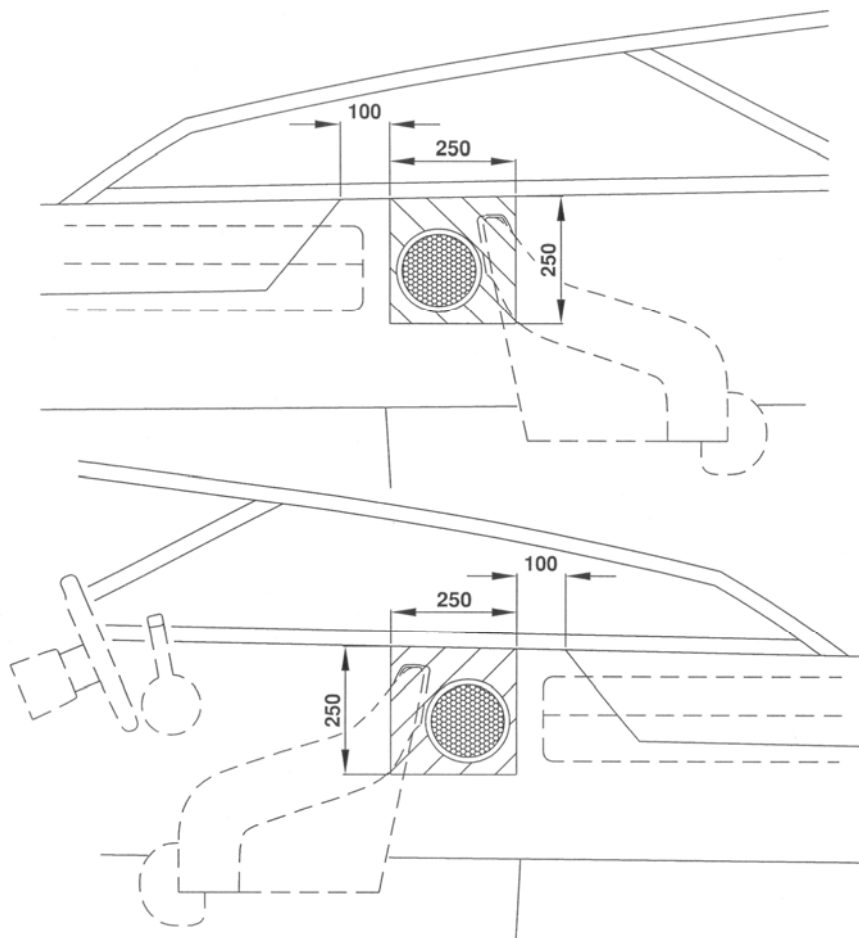
- |  |
|--|
| 1. Место для насоса дифференциальной системы |
| 2. Место для переключателей угла трима       |

## Монтаж опоры стола

**ОСТОРОЖНО!**

Соблюдайте осторожность при обращении с люками катера, берегите пальцы рук и ног. **Соблюдайте особую осторожность при работе с люком переднего отсека для якоря, оборудованного эластичной тесьмой.**

Крепления для громкоговорителей.



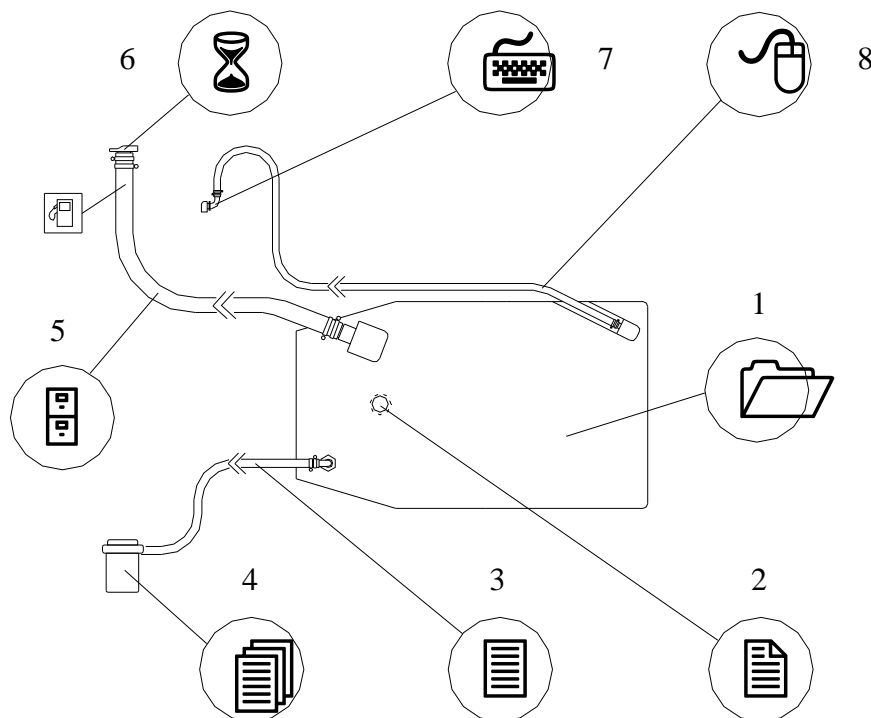
## 8.2 Топливная система

Катер Yamarin Cross 63 BR оборудован встроенным топливным баком. Установлен топливный фильтр, который также служит прозрачным сепаратором воды. Фильтр следует заменять не реже одного раза в год. После установки нового или снятого фильтра, перед пуском двигателя топливную магистраль необходимо заполнить с помощью насоса для мячей.


### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

Следует регулярно проверять состояние топливных шлангов и принять все возможные меры для предотвращения их повреждения. Поврежденные топливные шланги следует заменить. При замене топливных шлангов убедиться, что они имеют маркировку ISO 7840.

Топливная система катера Yamarin Cross 63 BR.



- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Топливный бак         | 5. Заправочный шланг топливного бака   |
| 2. Датчик уровня топлива | 6. Топливозаливная горловина           |
| 3. Шланг подачи топлива  | 7. Дренажное отверстие топливного бака |
| 4. Топливный фильтр      | 8. Шланг сапуна топливного бака        |

Фитинг для заправки топливных баков на палубе установлен под фиксатором отсеков для якоря ВВ. Он обозначен знаком .

### 8.3 Рулевое управление

Катер Yamarin Cross 63 BR оборудован в стандартной комплектации гидравлическим рулевым управлением. Одной из особенностей гидравлического рулевого управления является то, что положение рулевого колеса постоянно изменяется. Поэтому катер оснащен симметричным рулевым колесом. Длина гидравлических шлангов составляет 5,5 метра.

Как правило, гидравлическое рулевое управление не требует технического обслуживания. Если рулевое управление становится нежестким, это говорит о течи в системе. Течь следует немедленно устранить! Для этого обратитесь к дилеру.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

При необходимости заменить деталь рулевого управления обратите внимание, что все детали должны соответствовать стандарту ISO 10592 и иметь маркировку ЕС.

**ОСТОРОЖНО!**

При наличии течи или в случае проникновения воздуха гидравлическая система становится чрезвычайно опасной.

## 8.4 Электрооборудование

Электрооборудование катера Yamarin Cross 63 Bow Rider включает следующие основные элементы.

1. ЖГУТ ПРОВОДОВ
2. ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
3. ПАНЕЛЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ
4. 3 АВТОМАТИЧЕСКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ
5. 3 МЕСТА ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ
6. 2 ЭЛЕКТРОРОЗЕТКИ 12 В
7. ХОДОВЫЕ ОГНИ

Кроме того, неотъемлемой частью электрооборудования катера является двигатель, который служит как источником, так и потребителем электроэнергии.

Если оставляете катер на длительное время, выключите главный переключатель. Кроме того, обязательно выключайте главный выключатель при выполнении работ с электрооборудованием.

При подключении и отключении аккумуляторных батарей будьте осторожны, не касайтесь одновременно металлическим предметом обеих клемм аккумуляторной батареи.

Не вносите изменения в электрооборудование или соответствующие чертежи, изменения и работы по техническому обслуживанию должен выполнять профессионал. Для этого обратитесь к дилеру

